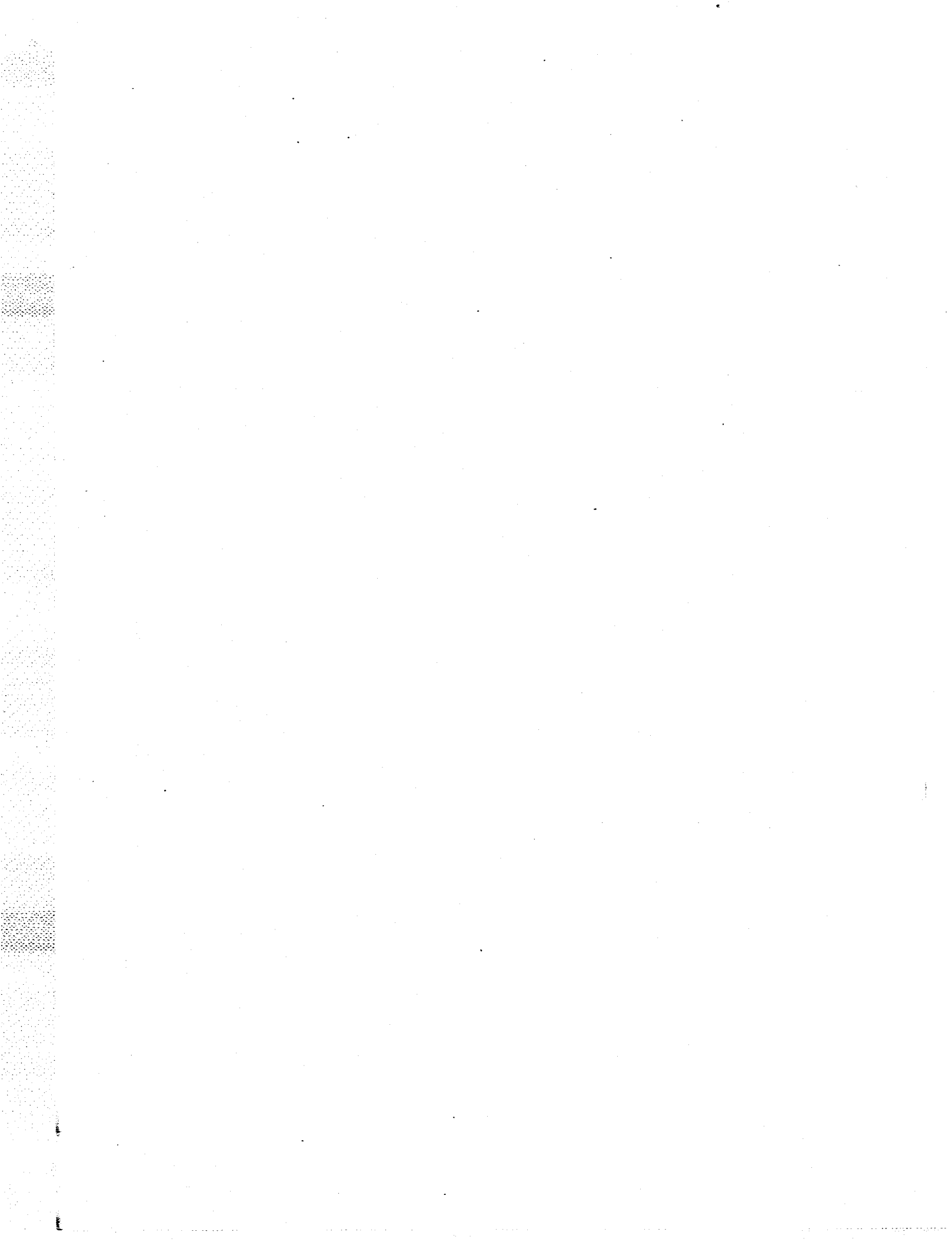


CHINESE-CANTONESE

LIST OF BASIC MILITARY WORDS

July 1966

**DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER**



CHINESE-CANTONESE REFRESHER COURSE

MATERIALS

Printed Material: 1 vol. Introduction
1 vol. Instructional Units 1-30
1 vol. Instructional Units 31-60
1 vol. Instructional Units 61-90
1 vol. Instructional Units 91-120
1 vol. Instructional Units 121-140
1 vol. Instructor's Manual
1 vol. Language Laboratory Practice Units 1-60
1 vol. *Formal Testing Units 1-10
*Formal Testing Units Answer Sheet

Reference Material: 1 vol. Dictionary of Common Chinese-Cantonese Characters
1 vol. List of Basic Chinese-Cantonese Military Words

Recorded Material: 140 reels Instructional Units 1-140
60 reels Language Laboratory Practice Units 1-60
10 reels *Formal Testing Units 1-10

Film Material: 1 reel 'Free China's Fighting Men' MF 30-8444
1 reel 'Mighty Chinese Armed Forces' USALS-86
1 reel 'Production of Combat Intelligence' TF 30-1494

*FOR OFFICIAL USE ONLY

LIST OF BASIC CHINESE-CANTONESE MILITARY WORDS

This list contains 565 words commonly used in the discussion of military subjects. It is designed to be used as a guide in future revisions of military lessons and as an aid for instructors in the classroom discussion of these terms.

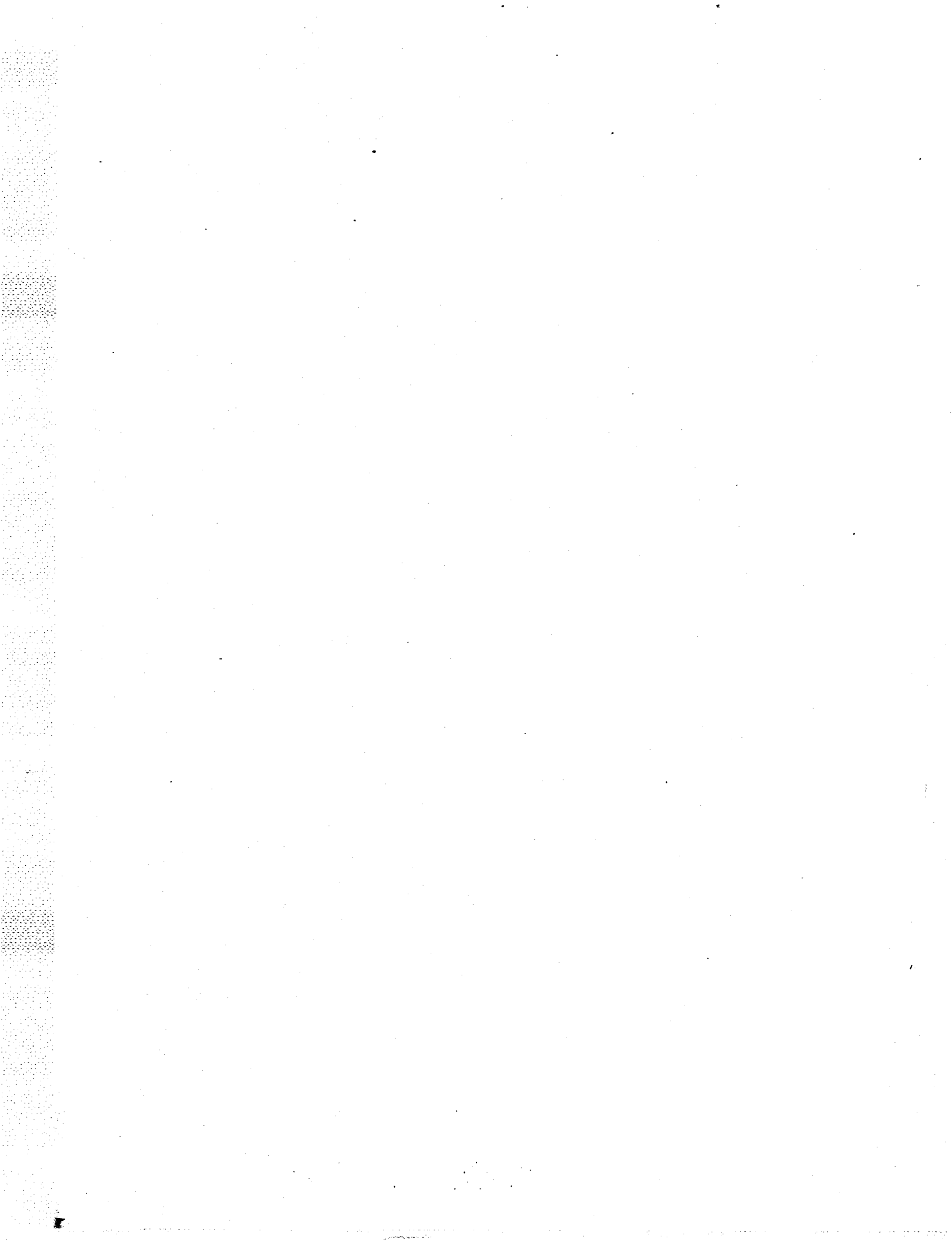
For words and terms not included in this list reference should be made to the following publications:

1. AR 320-5 Dictionary of United States Army Terms
2. JCS Pub. 1 Dictionary of United States Military Terms for Joint Usage
3. Appropriate Field and Technical Manuals

The Chinese translation of these words is based on the Chinese version of SR 320-5-1 Dictionary of United States Army Terms which was translated into Chinese and published by the GHQ Army, Republic of China.

CONTENTS

	Page
From English to Chinese	1
From Chinese to English	39
English Definitions	75



<u>English</u>	<u>Romanization</u>	<u>Chinese-Characters</u>
absent without leave (AWOL)	shîn-leī chik-shaú	擅離職守
active duty	în-yîk	現役
adjutant	foò-koon	副官
adjutant general	foò koon-cheúng	副官長
administration	1. hāng-chǐng 2. koón-leī	1. 行政 2. 管理
administrative control	hāng-chǐng koón-chai	行政管理制
administrative movement	luī-ts' 2 wān-túng	旅次運動
administrative unit	hāng-chǐng taan-wai	行政單位
advance	ts' in-tsun	前進
advance force	sin-hín pô-tuī *	先遣部隊
advance guard	1. ts' in-wai 2. sin-hín tuī *	1. 前衛 2. 先遣隊
aerial photograph	hung-chung chiù-p' in	空中照片
agent	1. tîn-pò-uēn 2. chîn-chaii.	1. 諜報員 2. 戰劑
aid man	kaù-oô ping	救護兵
aid station	kaù-oô chaâm	救護站
air ambulance	hung-chung kaù-oô kei	空中救護機
airborne	1. hung-kòng 2. kei-kei chong-yung	1. 空降 2. 飛機裝用

<u>English</u>	<u>Romanization</u>	<u>Chinese-Characters</u>
	3. shing-hung	3. 升空
airborne force	hung-kòng pō-tuī*	空降部隊
airborne officer	hung-kòng kwan-koon	空降軍官
airborne operation	hung-kòng tsòk-chîn	空降作戰
airborne troops	hung-kòng pō-tuī *	空降部隊
airborne units	hung-kòng taan-wai	空降單位
airburst	hung-chà	空炸
aircraft	fei-kei	飛機
aircraft carrier	hōng-hung mō-laâm	航空母艦
air defense	lōng-hung	防空
air defense	fōng-hung ping-hei	防空兵器
artillery (ADA)		
air division	hung-kwan sz	空軍師
airfield	fei-kei ch'eūng	飛機場
Air Force	hung-kwan	空軍
air head	hung-t' aū pō	空頭堡
air landed	hung-wân cheùk-lûk	空運着陸
air raid	hung-tsaâp	空襲
air reconnaissance	hung-chung ching-ch' aat	空中偵察
airstrip	kaân-kîn kei-ch'eūng	簡便機場
air superiority	hung-chung shau-shai	空中優勢
air support	hung-chung chi-oōn	空中支援
air transport	hung-chung wân-shue	空中運輸
air transportable	1. hōh hung-wân-sing 1.	1. 可空運性

<u>English</u>	<u>Romanization</u>	<u>Chinese-Characters</u>
	2. hoh hung-wân	2. 可空運着陸
	cheûk-lûk	
allowable dosage	shik-tông kám-shaû	適當感受量
	leûng	
alternative position	uê-peî chân-teî	預備陣地
ambulance	kaû-oô-ch'e	救護車
ambush	maaî-fûk	埋伏
ammunition	taân-yeûk	彈藥
ammunition belt	1. taân-taai *	1. 彈帶
	2. tsz-taân taai *	2. 子彈帶
ammunition supply	taân-yeûk pó-k'ap tim	彈藥補給點
point (ASP)		
ammunition train	taân-yeûk tsz-ch'üng	彈藥輜重隊
	tuî *	
amphibious	leüng-ch'ai	兩棲
amphibious forces	leüng-ch'ai pô-tuî *	兩棲部隊
amphibious operation	leüng-ch'ai tsòk-chîn	兩棲作戰
amphibious tank	leüng-ch'ai chîn-ch'e	兩棲戰車
amphibious tractor	leüng-ch'ai hin-yân-ch'e	兩棲牽引車
amphibious unit	leüng-ch'ai taan-waî	兩棲單位
amphibious vehicle	leüng-ch'ai ch'e-leüng	兩棲車輛
antitank weapon	chîn-fông mō-hei	戰防武器
approach march	chîn-taù ts'in-tsùn	戰鬥前進
area	teî-k'ui	地區

<u>English</u>	<u>Romanization</u>	<u>Chinese-Characters</u>
arm	1. ping-hei	1. 兵器
	2. hō-chong	2. 武裝
	3. ping-chung	3. 兵種
	4. chong yān-sùn	4. 裝引信
	5. pei-ch'ā	5. 備炸
arm and hand signals	shaú-peí kei-hō	手臂記號
armed forces	mō-chong pō-tuī	武裝部隊
armed helicopter	mō-chong chik-shing kei	武裝直升機
armor	1. chong-kaap	1. 裝甲
	2. chong-kaap pō-tuī	2. 裝甲部隊
	3. chong-kaap-ping	3. 裝甲兵
armored artillery	chong-kaap p'aaù-ping	裝甲砲兵
armored cavalry	chong-kaap k'ē-ping	裝甲騎兵
armored infantry	chong-kaap pō-ping	裝甲步兵
armored personnel carrier	yān-uēn chong-kaap ch'e	人員裝甲車
armored vehicle	chong-kaap ch'e-leūng*	裝甲車輛
army	kwan-t'uēn	軍團
army group	tσαap-t'uēn-kwan	集團軍
army service area	kwan-t'uēn k'ān-mō k'ui	軍團勤務區
artillery	1. taaī-p'aaù	1. 大砲
	2. p'aaù-ping	2. 砲兵
artillery, light	p'aaù-ping, hing-yīng	砲兵, 輕型

<u>English</u>	<u>Romanization</u>	<u>Chinese-Characters</u>
artillery, medium	p'aaù-ping, chung-yíng	砲兵, 中型
artillery, heavy	p'aaù-ping, ch'üng-yíng	砲兵, 重型
artillery, very heavy	p'aaù-ping, tsui ch'üng-yíng	砲兵, 最重型
assault	1. ch'ung-fung 2. tang-lûk tâ-t-kik 3. hung-kòng tâ-t-kik 4. tâ-t-kik 5. au-tá	1. 衝鋒 2. 登陸突擊 3. 空降突擊 4. 突擊 5. 毆打
assault fire	1. ch'ung-fung shê-kik 2. p'aaù-moōn shê-kik	1. 衝鋒射擊 2. 砲門射擊
assault force(s)	tât-kik pō-tuī *	突擊部隊
assault position	ch'ung-fung wai-chi	衝鋒位置
assault supplies	tât-kik pō-k'ap pán	突擊補給品
assault wire	hing pei-fuk sin	輕便後線
assembly area	tsaâp-kít kei-k'ui	集結地區
assembly point	tsaâp-kít tím	集結地點
atomic weapon	uēn-tsí mō-hei	原子武器
AT EASE	1. shaú-shik 2. suk-tsíng	1. 稍息 2. 肅靜
attach	1. p'ooi-shúk 2. p'aaí-hín	1. 配屬 2. 派遣

<u>English</u>	<u>Romanization</u>	<u>Chinese-Characters</u>
attack position	kung-kik chún-peí waí-chí	攻擊準備位置
ATTENTION	1. lâp-ching 2. lâp-ching chi-shai	1. 立正 2. 立正姿勢
authentication	1. ch'im-ching 2. paân-ching	1. 簽證 2. 辨證
automatic supply	tsz-tung pô-k'ap	自動補給
automatic weapon	tsz-tung mô-hei	自動武器
axis of advance	ts'in-tsùn tsûk-sin	前進軸線
axis of signal communications	t'ung-sùn chûk-sin	通信軸線
axis of supply	pô-k'ap chûk-sin	補給軸線
azimuth	fong-wai-kòk	方位角
back blast	p'au-meí fung	砲尾風
ballistic missile	taân-tô fei-taân *	彈道飛彈
barrage	1. taân-môk 2. taân-môk shê-kik 3. hai-laū hei-k'au-môk	1. 彈幕 2. 彈幕射擊 3. 繫留汽球幕
barrier	chôh-kaak	阻隔
barrier minefield	chôh-tsuêt lui-k'ui	阻絕雷區
base of fire	fôh-lîk chi-oôn pô-tui	火力支援部隊

<u>English</u>	<u>Romanization</u>	<u>Chinese-Characters</u>
basic branch	kei-poón ping-foh	基本兵科
basic load	taân-yeûk kei-poón kw'ai-hāng leûng	彈藥基本攜 行量
basic tactical unit	kei-poón chîn-chût taan-wai	基本戰術單 位
basic training	kei-poón fân-lîn	基本訓練
battle casualty	tsòk-chîn sheung-mōng	作戰傷亡
battle group	tsòk-chîn tsung-tuî	作戰總隊
beachhead	t'aan-t' aû-pó	灘頭堡
biological agent	shaang -mât chîn-chaai	生物戰劑
biological warfare	shaang-mât chîn	生物戰
bivouac area	lô-yīng k'ui	露營區
blackout	1. tang-fòh kobn-chai 2. uēn-mûk	1. 燈火管制 2. 眩目
blast effect	shaû paaù-chà fung yīng-heúng	受爆炸風影 響
blocking force	chòh-tsît pò-tuî *	阻截部隊
blocking position	chòh-tsît chān-teî	阻截陣地
boat, assault	shuēn, kung-kik	船, 攻擊
bomb	chà-taân *	炸彈
bomb line	kwang-chà sin	轟炸線
booby trap	kwai-luî	詭雷
boundary	teî-king-sin	地境線
branch	1. ping-foh	1. 兵科

<u>English</u>	<u>Romanization</u>	<u>Chinese-Characters</u>
	2. fan-foh	2. 分科
	3. chi-pô	3. 支部
bridgehead	k' iŭ-t' aŭ-pô	橋頭堡
brigade	luï	旅
buildup	kîn-lâp	建立
bullet	taân-uân	彈丸
bunker	ch' ũng im-koi im-t' ai	重掩蓋掩體
burst	1. (tîm-fông chi) faât (shò)	1. (點放之)發(數)
	2. chà-tîm	2. 炸點
cadre	kôn-pô	幹部
caliber	1. haú-king	1. 口徑
	2. taân-king	2. 彈徑
	3. haú-king p' ooï-shò	3. 口徑倍數
call sign	foo-hô	呼號
camouflage	ngai-chong	偽裝
camp	1. yîng-teî	1. 營地
	2. môk-yîng-teî	2. 幕營地
	3. ts' it-yîng	3. 設營
cannibalize	1. p' îng-p' ooi	1. 拚配
	2. poôt-pô	2. 撥補
cannon	1. fôh-p' aau	1. 火砲

<u>English</u>	<u>Romanization</u>	<u>Chinese-Characters</u>
	2. p'aaü-shan	2. 砲身
capabilities (enemy)	hóh-nāng hāng-tūng	可能行動
captain	sheūng-wai	上尉
carbine	k'a-pan-ch'eung	卡賓槍
carrier	1. wān-shue ch'e	1. 運輸車
	2. chong-peī-toī	2. 裝備袋
	3. taai yaü pēng- kw'ān-ché	3. 帶有病函者
	4. shīng-taān-hei	4. 承彈器
cartridge	tsz-taān	子彈
casualty	yān-uēn shuén-shat	人員損失
cavalry	k'ē-ping	騎兵
ensorship	yaü-tīng (san-mān) kīm-ch'ā	郵電(新聞)檢查
chain of command	chī-fai haī-t'úng	指揮系統
challenge	1. paān-chīng (mān haü-līng)	1. 辨證(問口令)
	2. shò-ts'ing-ts'it- oōn	2. 訴請撤換
	3. ts'ing ts'it-oōn òn	3. 請撤換案
chaplain	ts'uī-kwan kaaü-sz	隨軍教士
charge	1. chong-yeūk	1. 裝藥
	2. (maü) hô chong- yeūk	2. (某)號裝藥

EnglishRomanizationChinese-Characters

	3. ch'ung-fung	3. 衝鋒
	4. "shaat."	4. "殺"
	5. hei-shò shue	5. 起訴書
	6. t'ò-shaú fōng-wai chi-shai	6. 徒手防衛姿勢
chemical agent	fà-hôk chin-chai	化學戰劑
chemical bomb	fà-hôk chà-taân *	化學炸彈
chemical land mine	fà-hôk tei-lui	化學地雷
chemical officer	fà-hôk kwan-koon	化學軍官
chemical warfare	fà-kôk chin	化學戰
chief of staff	ts'aam-maü-cheung	參謀長
civil affairs	mān-sê	民事
classify	fan-lui	分類
clearing station	i-liü chaâm	醫療站
close column	mât-tsaâp tsung-tui *	密集縱隊
close combat	kân-chin	近戰
close order drill	chai-shik kaaü-lin	制式教練
close support	mât-ts'it chi-oön	密切支援
code	mât-mã toi-tsê	密碼代字
collecting station	fai-pân shau-tsaâp chaâm	廢品收集站
colonel	sheung-kaaü	上校
column	1. tsung-tui *	1. 縱隊
	2. taan yat lô	2. 第一路上縱隊
	sheung tsung-tui *	

<u>English</u>	<u>Romanization</u>	<u>Chinese-Characters</u>
	3. tsung-lîk kâ	3. 縱列架
	4. chîk lîk faât	4. 直列法
combat	chîn-taù	戰鬥
combat intelligence	chîn-taù ts'ing-pò	戰鬥情報
combat patrol	chîn-taù chik-haû-tuî *	戰鬥乍候隊
combat reconnaissance	chîn-taù shaú-sòk	戰鬥搜索
combat support	chîn-taù chi-oñ	戰鬥支援
combat troops	chîn-taù pò-tuî *	戰鬥部隊
combat (fighting) vehicle	chîn-taù ch'e-leüŋ	戰鬥車輛
combat zone	chîn-taù k'ui	戰鬥區
combined arms team	luèn-hòp ping-chúng chîn-taù kw'an	聯合兵種戰鬥群
command	1. chí-fai-k'uën 2. mîng-lîng 3. chí-fai-pô 4. kaâm-chai	1. 指揮權 2. 命令 3. 指揮部 4. 敕制
command post	chí-fai shón	指揮所
communications	1. t'ung-sùn 2. kaau-t'ung	1. 通信 2. 交通
company	lîŋ	連
compass azimuth	ts'z-cham fong-wai kòk	磁針方位角

EnglishRomanizationChinese-Characters

compass bearing

lōh-p'ōn fong-wai

羅盤方位

compass magnetic

ts'z-cham i

磁針儀

concealment

yān-pai

隱蔽

concentration

1. tsaâp-fôh

1. 集火

2. nūng-tô

2. 濃度

3. pô-tui tsaâp-
chung

3. 部隊集中

contamination

1. pò-tūk

1. 佈毒

2. im-tūk

2. 染毒

contour line

1. tâng-ko sin

1. 等高線

2. sui-p'ing k'uk-
sin

2. 水平曲線

contour map

tâng-ko-sin tei-t'ô

等高線地圖

control

1. koôn-chai

1. 管制

2. t'ô-kan-tim

2. 圖根點

3. hùng-chai

3. 控制

4. ts'o-tsung

4. 操縱

5. hùng-chai chong-
chi

5. 控制裝置

convoy

1. ch'e-tui waâk suên-
t'uên

1. 車隊或船團

2. oô-hūng

2. 護航

coordinate

tsôh-piu

座標

<u>English</u>	<u>Romanization</u>	<u>Chinese-Characters</u>
coordinated attack	tîp-t' ũng kung-kik	協同攻擊
corporal	hâ-sz̄	下士
corps	1. kwan 2. pō-tuī	1. 軍 2. 部隊
corps troops	kwan chîk-shûk pō-tuī *	軍直屬部隊
counterattack	yîk-tsaâp	逆襲
counterfire	faân-p' aâu-ping chîn	反砲兵戰
counterintelligence	faân-ts'ing-pò	反情報
counterreconnaissance	faân ching-ch' aât	反偵察
court-martial	1. kwan-sz̄ faât-t'ing 2. kwan-faât shâm-mân 3. kwan-faât ts'oi-p' oân	1. 軍事法庭 2. 軍法審問 3. 軍法裁判
cover	1. im-pai 2. tui-ching 3. im-oô	1. 掩蔽 2. 對正 3. 掩護
covering force	im-oô fôh-lîk	掩護火力
crew	hîp-lîk ts' o-tsòk yân-uên	協力操作人員
critical terrain	lâm-kaai tei-yîng	臨界地形

<u>English</u>	<u>Romanization</u>	<u>Chinese-Characters</u>
critique	kóng-p'ing	講評
D-day	kung-kik hoi-ts'z yât-k'eī	攻擊開始日期
dead space	1. sei-kòk 2. chik-tsing teī-k'ui	1. 死角 2. 寂靜地區
debarkation	sè-hâ taap-tsoi	卸下搭載
decode	1. tsuī-lit-mō 2. yik-ming	1. 序列碼 2. 譯明
decontaminate	siu-tūk	消毒
decoration	fan-tseung	勳獎
defensive	shaú-shai waák fōng-uô	守勢 或 防禦
defilade	1. im-pai 2. che-pai-ko	1. 掩蔽 2. 遮蔽高
deflection	1. shê-heung 2. fong-heung	1. 射向 2. 方向
delaying action	ch'i-chai chin-tau	滯戰陣
delaying position	ch'i-chai chān-teī	滯陣地
demilitarization	1. kaaī-ch'ui mō-chong 2. ch'aak-ch'ui kwan-sz ts'it-shi	1. 解除武裝 2. 拆除軍事設施

<u>English</u>	<u>Romanization</u>	<u>Chinese-Characters</u>
demobilization	fûk-uēn	復員
demolition	paaù-p'òh	爆破
deploy	chîn-hoi	展開
depot	ch'ung-foò	倉庫
depth bomb	sham-suí chà-taân	深水炸彈
deserter	t'ò-ping	逃兵
detachment	1. fan-hîn-tuî*	1. 分遣隊
	2. chi-tuî	2. 支隊
direct fire	chîk-tsíp chē-kik	直接射擊
direct support	chîk-tsíp chi-oōn	直接支援
disengage	chung-chí chîn-taù	終止戰鬥
dispensary	ch'ân-liū-shòh	診療所
displace	pìn-oōn chān-teī	變換陣地
division	1. hin-chai	1. 常制
	2. chuèn-heung	2. 轉向
dosimeter	fòng-shē nāng ch'aak-leung piú	放射能測量表
double envelopment	leung-yîk paau-wai	兩翼包圍
double time	p'aaú-pô	跑步
drill	1. kaaù-lîn	1. 教練
	2. lîn-tsaâp	2. 練習場
drop zone (DZ)	t'aū-lôk ch'eūng	投落場
dud	pat-faât-taân	不發彈
duty officer	chîk-k'ân kwan-koon	值勤軍官

EnglishRomanizationChinese-Characters

duty station

kung-chik ch'ue-shoh

供職處所

echelon

1. t'ai-tui *

1. 梯隊

2. chi-fai kaai-ts'ang

2. 指揮階層

3. t'ai-ts'è tuí-ying

3. 梯次隊形

electronic jamming

t'in-tsé kon-iü

電子干擾

elevate

p'au-shan tá-ko

砲手打高

embarkation area

taap-tsoi tei-k'ui

搭載地區

emplacement

1. im-t'ai

1. 掩體

2. chän-tei tsün-yäp

2. 陣地進入

encode

1. ming-mät tuí-chiü

1. 明密對照

chi pô

之部

2. ka-mät

2. 加密

encrypt

yik-mät

譯密

engagement

kaau-chin

交戰

enlisted person

sê-ping

士兵

enlisted specialist

1. chuen-ïp sê-ping

1. 專業士兵

2. kei-shüt ping

2. 技術兵

enlistment

1. ying-mô

1. 應募

2. fük-yik k'eï-haân

2. 服役期限

envelopment

pau-wai

包圍

equipment

chung-peï

裝備

escort

1. ô-hung

1. 護航

<u>English</u>	<u>Romanization</u>	<u>Chinese-Characters</u>
	2. oô-sùng-tuî *	2. 護送隊
	3. oô-sùng-ping	3. 護送兵
espionage	tîp-pò	諜報
essential elements of information (EEI)	ts'ing-pò shaú- tsaâp iú- hông	情報蒐集要項
estimate of the situation	chông-fông p'oôn-tuên	狀況判斷
evacuation	1. hau-sùng	1. 後送
	2. ts'it-lei	2. 撤離
executive officer	chap-hâng koon	執行官
exercise	1. in-tsaâp	1. 演習
	2. ts'o-lîn waâk in-lîn	2. 操練或演練
	3. wân-tûng	3. 運動
exploitation	1. kw'ông-cheung chîn-kwóh	1. 擴張戰果
	2. ts'ing-pò lei- yûng	2. 情報利用
	3. p'òh-yîk lei- yûng	3. 破譯利用
explosive charge	paaù-châ chong- yeûk	爆炸裝藥
exposed	pô-lô	暴露

<u>English</u>	<u>Romanization</u>	<u>Chinese-Characters</u>
fall out area	shaân-lôk	散落
feint	1. yeüŋ-tûng 2. yeüŋ-kung	1. 佯動 2. 佯攻
field army	yě-chîn kwan-t'uên	野戰軍團
field grade	kaaü-k'ap	校級
field hospital	yě-chîn i-uên	野戰醫院
field maneuver	yě-ngoî tui-k'òng in-tsaâp	野外對抗演習
field of fire	shê-kaai	射界
fighter airplane	chîn-taü kei	戰鬥機
file	1. hōng 2. taan-hōng haäng-kwan 3. kuén-chung- kaâp 4. kwai-tòng	1. 行 2. 單行行軍 3. 卷宗夾 4. 歸檔
fire	1. faât-shê 2. shê-kik tûng-tsòk 3. fòng	1. 發射 2. 射擊動作 3. 放
fire and maneuver	shê-kik uě wân- tûng	射擊與運動
fire control equipment	shê-kik hùng-chai hei-ts'oi	射擊控制器材

<u>English</u>	<u>Romanization</u>	<u>Chinese-Characters</u>
fire direction	shê-kik chí-fai	射擊指揮所
center	shòh	
fire plan	1. fòh-lîk kai-waâk	1. 火力計劃
	2. siu-fòng kai-waâk	2. 消防計劃
fire support	fòh-lîk chí-oôn	火力支援
fire support	fòh-lîk chí-oôn	火力支援協調
coordination	hîp-tiû chung-	中心
center (FSCC)	sam	
firing position	1. shê-kik tsz- shai	1. 射擊姿勢
	2. shê-kik chân- teî	2. 射擊陣地
first aid	kap-kaù	急救
first sergeant	sî-koon cheung	士官長
flak	1. ko-shê-p'aaù- fòh	1. 高射砲火
	2. ko-shê-p'aaù	2. 高射砲
flame thrower	p'ân-fòh hei	噴火器
flank	1. chaak-yîk	1. 側翼
	2. chaak-yîk wai- hip	2. 側翼威脅
	3. chaak-kik	3. 側擊

<u>English</u>	<u>Romanization</u>	<u>Chinese-Characters</u>
flare	chiù-mīng-taân	照明彈
fleet	laâm-tuī *	艦隊
followup echelon	haû-tsûk t'ai-tuī*	後續梯隊
followup supply	kan-ts'ui pō-k'ap	跟隨補給
force	1. (hoi lûk hung) pō-tuī *	1. (海陸空) 部隊
	2. lîk-leûng	2. 力量
ford	1. shîp-sui	1. 涉水
	2. hōh tō kē	2. 可渡既
fort	1. wīng-kaú yīng- k'ui	1. 永久營區
	2. iû ts'oi	2. 要塞
fortification	fông-uê kung-sz	防禦工事
forward command	ts'in-tsùn chí-	前進指揮所
post	fai shōh	
forward observer	ts'in-tsùn koon- ch'aak-uēn	前進觀測員
foxhole	shaân-ping-haang	散兵坑
fragmentary order	kòk-pit mīng-līng	各別命令
front	1. ts'in-fong	1. 前方
	2. chīng-mīn	2. 正面
front line	ts'in-sin	前線
fuze	sùn-koón	信管

<u>English</u>	<u>Romanization</u>	<u>Chinese-Characters</u>
garrison	1. shaú-peí pô-tuî *	1. 守備部隊
gas mask	2. chuè-kwan fōng-tûk mîn-kuî	2. 駐軍 防毒面具
general outpost	ts'in-tsun kîng- kaai pô-tuî *	前線警戒部隊
general staff	yat-poon ts'aam-maü	一般參謀
graves registration	fān-mô tang-kei	墳墓登記
grenade	shau waāk ts'eung- laū-taân	手或槍榴彈
grenade launcher	ts'eung-laū taân- t'ūng *	槍榴彈筒
grid	fong-kaāk	方格
grid line	fong-kaāk sin	方格線
groove	yam-t'ōng-sin	陰腔線
ground zero	tei-mîn hōn	地面零
group	1. kw'ān 2. tsaāp-t'uēn 3. tsó-hōp	1. 群 2. 集團 3. 組合
guard mount	wai-ping kaau-tsip- lai	衛兵交接禮
guerilla warfare	yaū-kik chin	游擊戰
guided missile	tīn-tō fei-taân	電導飛彈
gun	fōh-p'aaü	火炮

<u>English</u>	<u>Romanization</u>	<u>Chinese-Characters</u>
gunnery	shê-kik hôk	射擊學
harrassing fire	iũ-luên shê-kik	擾亂射擊
halt	lâp-tîng	立定
hasty crossing	kap-pik tō-hōh	急迫渡河
hasty defense	kap-pik fōng-uê	急迫防禦
headquarters	sɔ̄-lîng-pô	司令部
headquarters company	poón-pô lîn	本部連
heavy weapons	ch'ũng ping-hei	重兵器
helicopter	chîk-shing kei	直升機
landing area	1. tang-lûk tei k'ui	1. 登陸地區
	2. hung-kông t'aũ- lôk tei-k'ui	2. 空降投落 地區
landing craft	tang-lûk t'êng	登陸艇

<u>English</u>	<u>Romanization</u>	<u>Chinese-Characters</u>
landing force	tang-lûk pō-tuī*	登陸部隊
lands	yeŋg-t' ŋg-sin	陽腔線
latrine	ts' ̂-shóh	廁所
launcher	faät-shê-t' ŋg*	發射筒
liaison	līn-lòk	連絡
lieutenant	wai-koon	尉官
lieutenant colonel	chung-kaaù	中校
line of departure	1. kung-kik faät- hei-sin	1. 攻擊發 起線
	2. shaú-sòk hoi- ts' ̂-sin	2. 搜索開始 線
	3. chaák-sin	擲線
listening post	t' eng-yam-shaù	聽音哨
litter	taam-kà	担架
local security	kûk-pō kīng-kaai	局部警戒
(protection	pō-tuī*	部隊
logistics	haū-k' an	後勤

<u>English</u>	<u>Romanization</u>	<u>Chinese-Characters</u>
machine gun	kei-kwaan ts'eung	機關槍
main attack	chué-kung	主攻
main body	poón-tuî *	本隊
main line of resistance (MLR)	chué-iù tai- k'òng sìn	主要抵抗線
main supply road (MSR)	chué-iù pó-k'ap lō	主要補給路
maintenance	1. pó-yeüŋ 2. wai-ch'í	1. 保養 2. 維持
major	shiù-kaaü	少校
major command	chué-iù tsúng-pō	主要總部
maneuver	kei-túng; ín-tsaâp	機動; 演習
map exercise	t'ò sheüŋ tsòk- íp	圖上作業
map reconnaissance	t'ò sheüŋ ching- ch'aât	圖上偵察
map scale	teî-t'ò peî-lai- chèk	地圖比例尺
march	hāng-tsùn	行進
marital law	kaaî-ím faât	戒嚴法
M-day	(túng-uēn tai- yat yat)	(動員第一日)
mechanized unit	kei-haaî-fà pō-tuî *	機械化部隊
meeting engagement	tso-uê chin	遭遇戰
memorandum	1. peî-mōng-lúk	1. 備忘錄

<u>English</u>	<u>Romanization</u>	<u>Chinese-Characters</u>
	2. shue-mîn hām-kîn	2. 書面函件
mess	1. fōh-shîk-t'uēn	1. 伙食團
	2. shîn-shîk-tsó	2. 膳食組
message center	mān-tîn chung-sam	文電中心
military courtesy	lûk-kwan lai-tsit	陸軍禮節
military discipline	kwan-kei	軍紀
military mission	kwan-sê toî-piú t'uēn	軍事代表團
military occupational specialty (MOS)	kwan-chik chuen-ch'eūng	軍職專長
military strategy	kwan-leūk	軍略
military symbol	kwan-tuî foō-hô	軍隊符號
mine	kuî (teî-luî, sui-luî)	雷(地雷, 水雷)
minefield	1. luî-k'ui	1. 雷區
	2. luî-taai ying	2. 雷帶形
missile	fei-taân	飛彈
mission	1. yân-mô	1. 任務
	2. mûk-piu	2. 目標
mobile defense	kei-tûng fōng-uê	機動防禦
mobile unit	kei-tûng pō-tuî *	機動部隊
mobilization	tûng-uēn	動員
mortar	pik-kik-p'aaù	迫擊砲
motorized unit	moh-t'òk-fà pō-tuî*	摩托化部隊
muzzle	fōh-shan-haú (ts'eung-haú, p'aaù-haú)	火身口(槍口, 砲口)

<u>English</u>	<u>Romanization</u>	<u>Chinese-Characters</u>
muzzle velocity	ts'oh-ch'uk	初速
National Guard	Chau-Kwòk Mán-Ping	洲國民兵
net	mǒng	網
net control station	t'ung-sùn mǒng chí-fai t'oi	通信網指揮台
neutralize	chung-sing	中性
no fire line	mō shē-kik sin	無射擊線
noncommissioned officer	s2-koon	士官
objective	1. mūk-tik 2. mūk-piu 3. tui-mât-kèng	1. 目的 2. 目標 3. 對物鏡
observation post	1. koon-ch'aak shòh 2. tui-hung kaam-shi-shaaù wai-chi	1. 觀測所 2. 對空監視哨位置
obstacle	cheùng-ngoî-mât	障礙物
obstacle course	cheùng-ngoî t'ung-kwòh ch'eūng	障礙通過場
offensive	1. kung-shai 2. kung-kik chung 3. kung-kik	1. 攻勢 2. 攻擊中 3. 攻擊
officer of the day	chik-yât koon	值日官

<u>English</u>	<u>Romanization</u>	<u>Chinese-Characters</u>
off limits	kâm-k'ui	禁区
operation	1. tsòk-chîn	1. 作戰
	2. tsòk-îp	2. 作業
operation map	tsòk-chîn teî-t'ò	作戰地圖
operation plan	tsòk-chîn kai-waâk	作戰計劃
order	mîng-lîng	命令
order of battle	chîn-taù tsuî-lîl	戰鬥序列
ordnance	ping-kung	兵工
organization	1. p'in-chai	1. 編制
	2. p'in-tsò	2. 編組
outpost	ts'in-shaaù	前哨
overlay	1. t'au-mîng-t'ò	1. 透明圖
	2. t'ang-sé	2. 謄寫
pack	1. pool-paau	1. 背包
	2. t'òh-ts'oi-paau	2. 馱載包
	3. t'òh-tsoi	3. 馱載
	4. shaân-paau	4. 傘包
	5. paau-chong	5. 包裝
partisan warfare	pît-tûng tuî-uên	別動隊員
pass	1. tuén-k'eî ch'ai-kà	1. 短期差假
	2. ch'ai-kà chîng	2. 差假證
	3. tuén-kà-chîng	3. 短假證

<u>English</u>	<u>Romanization</u>	<u>Chinese-Characters</u>
	4. aai-lô	4. 陸路
password	haú-lîng	口令
patrol	1. ts'ün-lôh	1. 巡邏
	2. ch'ik-haú	2. 守候
penetration	1. tâ-t-p'òh	1. 突破
	2. ts'am-yâp	2. 侵入
perimeter defense	chau-pin fōng-uê	週邊防禦
personnel carrier	yân-uên wân-shue ch'e	人員運輸車
phase line	t'úng-chai sin	統制線
photomap	chiù-seùng-t'ò	照相圖
pillbox	ch'eung-pó	槍堡
pistol	1. shaú-ts'eung	1. 手槍
	2. sùn-hô-ts'eung	2. 信號槍
	3. sham-suí chà-taân*	3. 深水炸彈發
	faât-hóh chong-chí	火裝置
platoon	p'aaí	排
POL	yaū-liū	油料
pool	1. tsaâp-yûng-ch'eung	1. 集用場
	2. ch'uě-yûng-shóh	2. 儲用所
port	1. kóng-haú	1. 港口
	2. shê-húng	2. 射孔
	3. heí-húng	3. 氣孔
	4. ch'í-ch'eung	4. 持槍姿勢
	tsz-shai	

<u>English</u>	<u>Romanization</u>	<u>Chinese-Characters</u>
position	1. chân-teî	1. 陣地
	2. chê-kik chân-teî	2. 射擊陣地
	3. ts'o-tso̍k tsz-shai	3. 操作姿勢
	4. shê-kik tsz-shai	4. 射擊姿勢
post	1. yîng-k'ui	1. 營區
	2. shaaù-shôh	2. 哨所
	3. ts'it-shaaù	3. 設哨
preparation fire	kung-kik chún-peî shê-kik	攻擊準備射擊
	uê-fông pò-yeŭng	預防保套
maintenance		
prime mover	uên-tûng hin-yân-ch'e	原動牽引車
prisoner of war	chîn-foo	戰俘
private first class	sheûng-tâng ping	上等兵
propaganda	shuen-ch'uên	宣傳
provost marshal	hîn-ping cheung	憲兵長
psychological	sam-leî chîn	心理戰
warfare		
pyrotechnics	in-fôh taân-yeûk	烟火彈藥
quartering	ts'it-yîng	設營

